proFigari_Mise en page 1 25/01/2016 09:53 Page 1

Pedro Figari

2016

ASSOCIATION DONDE ESTAN? - FRANCE

21 TER RUE VOLTAIRE - 75011 - PARIS - http://donde-estan.com

proFigari_Mise en page 1 25/01/2016 09:53 Page 2

Lavanderas

...te quiero porque tus manos trabajan por la justicia...
...Je t'aime parce que tes mains travaillent pour la justice

Mario Bendetti.-

Enero 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1					

©2015 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com

Febrero 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	1	2	3	4	5
6	7					

©2015 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com

proFigari_Mise en page 1 25/01/2016 09:53 Page 3

«candombe bajo un farol»

Están aquí y allá: de paso,
en ningún lado...
Ils sont ici et là : de passage, nulle part

Ida Vitale.-

Marzo 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
28	29	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2
3	4					

©2015 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com

Abril 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
1	2					

©2015 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com

proFigari_Mise en page 1 25/01/2016 09:53 Page 4

Hay un único lugar donde ayer y hoy se encuentran y se reconocen y se abrazan. Ese lugar es mañana.

Il y a un unique lieu où le hier et l'aujourd'hui se retrouvent, se reconnaissent et s'embrassent. Ce lieu c'est demain.

Eduardo Galeano.-

«candombe en el patio»

Mayo 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4
5	6					

©2015 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com

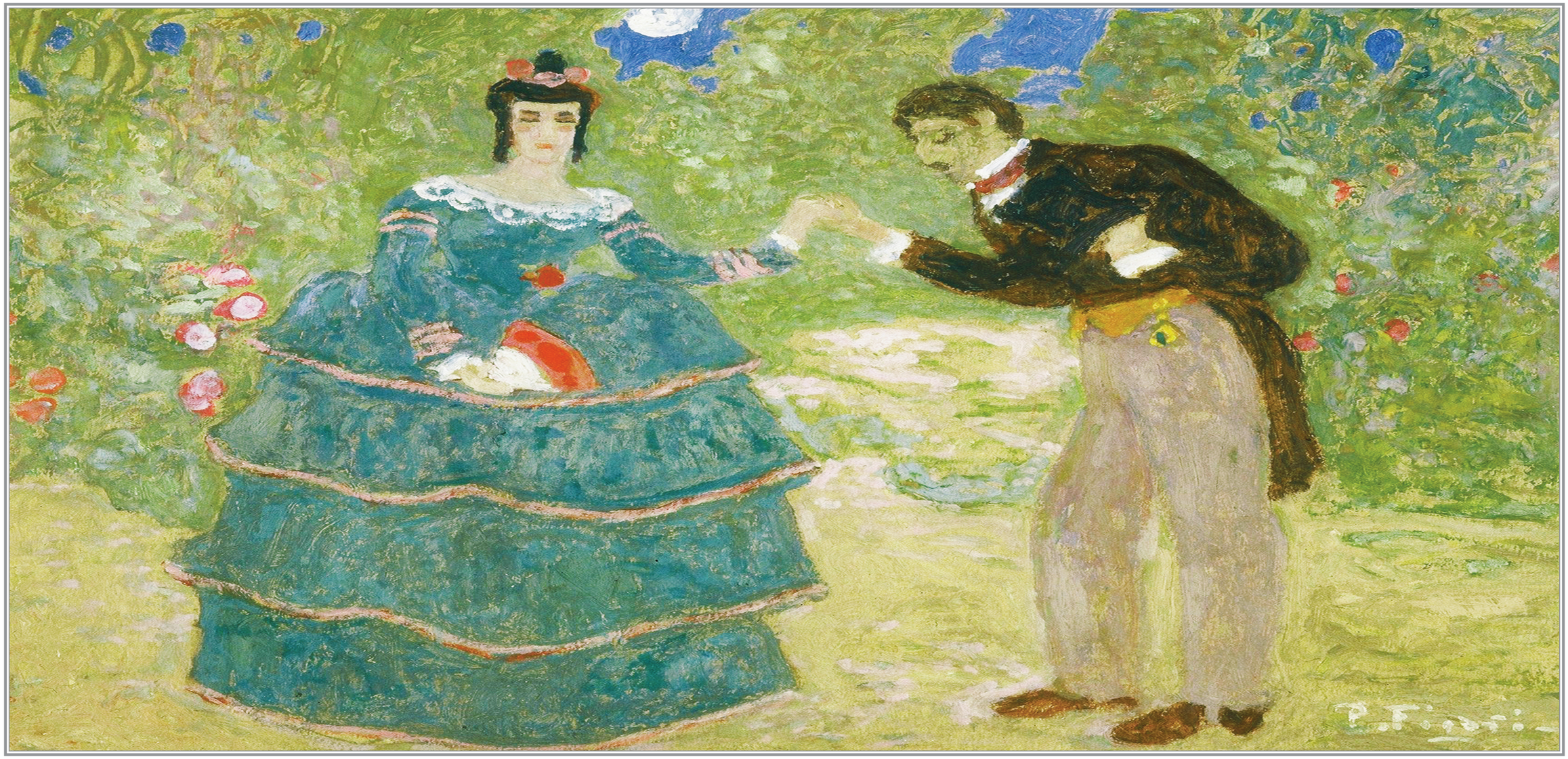
Junio 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	1	2
3	4					

©2015 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com

proFigari_Mise en page 1 25/01/2016 09:53 Page 5



La única dificultad que no he sabido vencer en mi vida, ha sido la de vivir.
La seule difficulté que j'ai n'ai pas su vaincre dans ma vie c'est celle de vivre

Florencio Sanchez.-

«tarde de abril»

Julio 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
26	27	28	29	30	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1					

©2015 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com

Agosto 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3
4	5					

©2015 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com

proFigari_Mise en page 1 25/01/2016 09:53 Page 6

«las comadres»

Otra cosa aprendí con Soledad: / que la patria no es un solo lugar.
Autre chose j'ai appris avec Soledad / C'est que la patrie ce n'est pas un seul endroit...

Daniel Viglietti.-

Septiembre 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	1
2	3					

©2015 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com

Octubre 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
25	26	27	28	29	30	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

©2015 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com

proFigari_Mise en page 1 25/01/2016 09:53 Page 7

Pensamientos en formas de orugas /De donde saldrán los magníficos siglos futuros!
Des pensées en forme des chenilles / D'où naîtrons les magnifiques siècles du futur!

Julio Herrera y Reissig.-

«caballo amarillo»

Noviembre 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	1	2	3
4	5					

©2013 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com

Diciembre 2016

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
27	28	29	30	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
1	2					

©2013 Michel Zbinden. Todos los derechos reservados.

MichelZbinden.com